User Manual

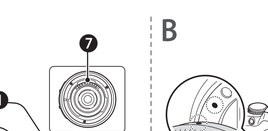
SAMSUNG 20-50 mm F3.5-5.6 ED II

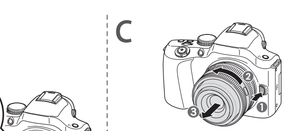
POL / CZE / SER / HUN / ROM / CRO / LAV / SLO / SLV / UKR / GRE / BUL / THA / ARA / PER / HEB

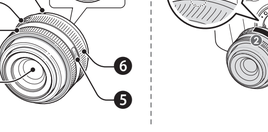
This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device. Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

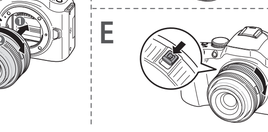
Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service and inquiries.

AD68-08109A (1.0)









Română

Înainte de utilizarea acestui dispozitiv

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului Samsung. Înainte de utilizare în acest manual pot fi diferite de articolele propriu-zise. Anumite funcții descrise în acest manual nu sunt disponibile. În funcție de modelul camerei foto. Actualizați firmware-ul corpului camerei foto și al obiectivului. Vizitați www.samsung.com pentru a descărca firmware-ul.

Despachetarea

Obiectiv, capac obiectiv, capac de protecție montură obiectiv, manual(e) utilizatori
- **Articol opțional**: filtru, husă

Aspecte (Consultați ilustrația A)

❶ Index suport montare obiectiv ❷ Comutator blocare zoom ❸ Inel de focalizare ❹ Obiectiv ❺ Butonul i-Function ❻ Inel de zoom ❼ Contacte interfață montură obiectiv

Montarea și demontarea obiectivului

- Pentru a monta obiectivul,
  1. Scoateți capacul obiectivului, capacul de protecție a monturii obiectivului și capacul pentru corp.
  2. Aliniați marcajul roșu de pe obiectiv cu marcajul roșu de pe corpul camerei foto. Apoi, rotiți obiectivul după cum este indicat în ilustrație până când se fixează în poziție. (Consultați ilustrația B)
- Pentru a demonta obiectivul, țineți butonul de deblocare al obiectivului apăsat, apoi rotiți-l după cum este indicat în ilustrație. (Consultați ilustrația C)

Deblocarea obiectivului

Înainte de a porni camera foto, asigurați-vă că acesta este complet. Consultați "Specificații" pentru obiectivele compatibile.

1. Un filtru este un produs optic precis. Feriți-l de praf, murdărie sau amprente. De asemenea, nu încercați să montați două sau mai multe filtre în același timp. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora calitatea imaginii și cauza întunecarea corpurilor (reducerea luminozității sau saturației unei imagini la periferie ca urmare a obiectivului este ascunsă).
2. În cazul unui filtru cu cameră dublă, întunecarea colțurilor se poate produce cu un obiectiv cu unghi larg.

Specificații

- **Model obiectiv**: SAMSUNG 20-50 mm F3.5-5.6 ED II
- **Distanță focală**: 20-50 mm (echivalent cu 30.8-77 mm în format de 35 mm)
- **Elemente din grup**: 9 elemente în 8 grupe (1 obiectiv asferic, 1 obiectiv cu dispersie extra-redusă inclusă)
- **Unghi de vizualizare**: 70.2-31.4°
- **Apertură**: F3.5-5.6 (Minimum: F22), (Număr lamele: 7, Diafragmă cu apertură circulară pentru fotografii bokeh)
- **Tip montură**: Suport Samsung NX (Exclusiv la seria NX)
- **Stabilizare optică imagine**: Nu acceptată
- **Distanță minimă de focalizare**: 0.28 m
- **Mărire maximă**: 0.22X
- **Mod i-Zoom**: Acceptat (Beauty Shot (Fotografie portret), Portrait (Portret), Children (Copii), Backlight (Iluminare de fundal), Landscape (Peisaj), Sunset (Apus), Dawn (Răsărit), Beach & Snow (Plajă și zăpadă), Night (Noaptea))
- **Capac obiectiv**: Nu este acceptată

Utilizarea unui filtru (opțional) (Consultați ilustrația F)

Înainte de a porni camera foto, asigurați-vă că acesta este complet. Consultați "Specificații" pentru obiectivele compatibile.

1. Un filtru este un produs optic precis. Feriți-l de praf, murdărie sau amprente. De asemenea, nu încercați să montați două sau mai multe filtre în același timp. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora calitatea imaginii și cauza întunecarea corpurilor (reducerea luminozității sau saturației unei imagini la periferie ca urmare a obiectivului este ascunsă).
2. În cazul unui filtru cu cameră dublă, întunecarea colțurilor se poate produce cu un obiectiv cu unghi larg.

Specificații

- **Model obiectiv**: SAMSUNG 20-50 mm F3.5-5.6 ED II
- **Distanță focală**: 20-50 mm (echivalent cu 30.8-77 mm în format de 35 mm)
- **Elemente din grup**: 9 elemente în 8 grupe (1 obiectiv asferic, 1 obiectiv cu dispersie extra-redusă inclusă)
- **Unghi de vizualizare**: 70.2-31.4°
- **Apertură**: F3.5-5.6 (Minimum: F22), (Număr lamele: 7, Diafragmă cu apertură circulară pentru fotografii bokeh)
- **Tip montură**: Suport Samsung NX (Exclusiv la seria NX)
- **Stabilizare optică imagine**: Nu acceptată
- **Distanță minimă de focalizare**: 0.28 m
- **Mărire maximă**: 0.22X
- **Mod i-Zoom**: Acceptat (Beauty Shot (Fotografie portret), Portrait (Portret), Children (Copii), Backlight (Iluminare de fundal), Landscape (Peisaj), Sunset (Apus), Dawn (Răsărit), Beach & Snow (Plajă și zăpadă), Night (Noaptea))
- **Capac obiectiv**: Nu este acceptată

Utilizarea inelului de zoom

Setați compoziția fotografiei (distanța focală a obiectivului) rotind inelul de zoom de pe obiectiv. (Consultați ilustrația D)

Atenție

Atunci când utilizați suportul pentru trepied, focalizarea poate fi pusă modificată. Reglați focalizarea din nou înainte de a capta o fotografie.

Blocarea obiectivului (Consultați ilustrația E)

După utilizarea obiectivului, depărtați cumpătarea de blocare a zoom-ului de corpul camerei foto, apoi rotiți obiectivul de pe zoom în sensul acelor de ceasornic.

Setare	Mod Fotografiere
ⓘ**effect**	
ⓘ**zoom**	P, A, S.M, ⓘ
Timp expunere	S.M

Setare	Mod Fotografiere
Valoare apertură	A, M
Valoare expunere	P, A, S
Balans de alb, ISO	P, A, S, M

3 Rotiți inelul de focalizare pe obiectiv pentru a regla setarea (sau pentru a modifica rata de zoom în modul ⓘ**zoom**).

4 Focalizați și realizați fotografia.

- Pentru a selecta elementele care vor apărea atunci când apăsați pe butonul i-Function de pe obiectiv, puteți utiliza meniul **i-Fn Customizing** (i-Personalizare i-Fn) de pe camera foto. Scenele disponibile sau efectele de filtru în modul ⓘ**effect** pot varia în funcție de modelul camerei foto. Dacă selectați ⓘ**zoom**, rezoluția fotografiilor va varia în funcție de rata zoom-ului.

Utilizarea i-Function

Când apăsați butonul i-Function pe obiectiv, puteți să utilizați modul ⓘ**effect** sau ⓘ**zoom** sau să reglați anumite opțiuni de fotografiere. În modul ⓘ**effect**, puteți selecta scene sau efecte de filtru pe care le-ați înregistrat în prealabil în meniul **i-Fn Customizing**. Dacă ați apăsat butonul i-Function în timp ce utilizați o altă funcție decât zoom-ul Digital, această funcție va fi anulată. Acestă caracteristică este disponibilă numai atunci când camera dvs. face accepță aceasta. Modul i-Scene este disponibil numai în anumite modele de camere foto.

1 Rotiți selectorul de moduri la **P**, **A**, **S**, sau ⓘ.

2 Apăsați pe **i-Function** pe obiectiv pentru a selecta o setare.
- Setările disponibile pot fi diferite, în funcție de modul de fotografiere.

Modificarea setărilor i-Function

Puteți modifica setările pentru fiecare opțiune i-Function.

1. Apăsați butonul **i-Function** pe obiectiv.
2. Rotiți selectorul de moduri pentru a selecta o opțiune.
3. Rotiți selectorul de moduri pentru a modifica setarea.

Utilizarea i-Function în modul ⓘ**effect**

1. Apăsați butonul **i-Function** pe obiectiv.
2. Rotiți selectorul de moduri pentru a selecta ⓘ**effect**.
3. Rotiți selectorul de moduri pentru a selecta o scenă sau un efect de filtru.
4. Apăsați pe **i-Function** pentru a finaliza setarea.

Utilizarea i-Function în modul ⓘ**zoom**

1. Apăsați butonul **i-Function** pe obiectiv.
2. Rotiți selectorul de moduri pentru a selecta ⓘ**zoom**.
3. Rotiți selectorul de moduri pentru a modifica setarea.
4. Apăsați pe **i-Function** pentru a finaliza setarea.

Utilizarea i-Function în modul **P**, **A**, **S** sau **M**

1. Apăsați butonul **i-Function** pe obiectiv.
2. Rotiți selectorul de moduri pentru a selecta o opțiune.
3. Rotiți selectorul de moduri pentru a modifica setarea.
4. Apăsați pe **i-Function** pentru a finaliza setarea.

Utilizarea i-Function în modul **P**, **A**, **S** sau **M** cu ⓘ

1. Apăsați butonul **i-Function** pe obiectiv.
2. Rotiți selectorul de moduri pentru a selecta ⓘ**zoom**.
3. Rotiți selectorul de moduri pentru a modifica setarea.
4. Apăsați pe **i-Function** pentru a finaliza setarea.

Utilizarea funcției Asistență MF

Puteți regla manual focalizarea rotind inelul de focalizare de pe obiectiv. Puteți selecta modul MF în prealabil.

Notă

Utilizați funcția Asistență MF pe camera foto pentru a ajuta la focalizarea manuală. Consultați manualul de utilizare al camerei foto pentru mai multe detalii.

Aspecte (Consultați ilustrația A)

❶ Index suport montare obiectiv ❷ Comutator blocare zoom ❸ Inel de focalizare ❹ Obiectiv ❺ Butonul i-Function ❻ Inel de zoom ❼ Contacte interfață montură obiectiv

Montarea și demontarea obiectivului

- Pentru a monta obiectivul,
  1. Scoateți capacul obiectivului, capacul de protecție a monturii obiectivului și capacul pentru corp.
  2. Aliniați marcajul roșu de pe obiectiv cu marcajul roșu de pe corpul camerei foto. Apoi, rotiți obiectivul după cum este indicat în ilustrație până când se fixează în poziție. (Consultați ilustrația B)
- Pentru a demonta obiectivul, țineți butonul de deblocare al obiectivului apăsat, apoi rotiți-l după cum este indicat în ilustrație. (Consultați ilustrația C)

Deblocarea obiectivului

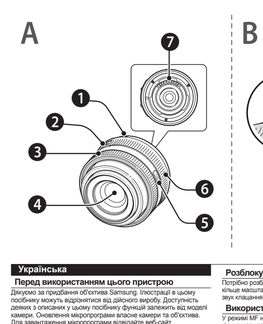
Înainte de a porni camera foto, asigurați-vă că acesta este complet. Consultați "Specificații" pentru obiectivele compatibile.

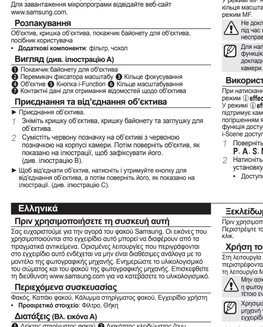
1. Un filtru este un produs optic precis. Feriți-l de praf, murdărie sau amprente. De asemenea, nu încercați să montați două sau mai multe filtre în același timp. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora calitatea imaginii și cauza întunecarea corpurilor (reducerea luminozității sau saturației unei imagini la periferie ca urmare a obiectivului este ascunsă).
2. În cazul unui filtru cu cameră dublă, întunecarea colțurilor se poate produce cu un obiectiv cu unghi larg.

Specificații

- **Model obiectiv**: SAMSUNG 20-50 mm F3.5-5.6 ED II
- **Distanță focală**: 20-50 mm (echivalent cu 30.8-77 mm în format de 35 mm)
- **Elemente din grup**: 9 elemente în 8 grupe (1 obiectiv asferic, 1 obiectiv cu dispersie extra-redusă inclusă)
- **Unghi de vizualizare**: 70.2-31.4°
- **Apertură**: F3.5-5.6 (Minimum: F22), (Număr lamele: 7, Diafragmă cu apertură circulară pentru fotografii bokeh)
- **Tip montură**: Suport Samsung NX (Exclusiv la seria NX)
- **Stabilizare optică imagine**: Nu acceptată
- **Distanță minimă de focalizare**: 0.28 m
- **Mărire maximă**: 0.22X
- **Mod i-Zoom**: Acceptat (Beauty Shot (Fotografie portret), Portrait (Portret), Children (Copii), Backlight (Iluminare de fundal), Landscape (Peisaj), Sunset (Apus), Dawn (Răsărit), Beach & Snow (Plajă și zăpadă), Night (Noaptea))
- **Capac obiectiv**: Nu este acceptată

Utilizarea unui filtru (opțional) (Consultați ilustrația F)





MEMO

عربي

إعداد قبل البدء

إعداد الكاميرا

قبل استخدام الكاميرا، يجب ضبط لغة العرض وتاريخ الوقت والوقت الحاليين. راجع دليل المستخدم الكامل على الموقع الإلكتروني www.samsung.com.

تعليمات الأمان

- لا تستخدم الكاميرا في أماكن تحظر استخدام الأجهزة اللاسلكية، مثل المستشفيات والطائرات، لأنها قد تتسبب في تداخل مع الأجهزة الأخرى.
- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الأجهزة الطبية، مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب، لأنها قد تتسبب في تداخل مع هذه الأجهزة.
- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الأجهزة الأوتوماتيكية، مثل أبواب الدخول الأوتوماتيكية أو أبواب الحريق، لأنها قد تتسبب في تداخل مع هذه الأجهزة.
- لا تستخدم الكاميرا في أماكن تحتوي على غازات قابلة للاشتعال أو أبخرة متطايرة، لأنها قد تتسبب في حدوث انفجار أو حريق.
- لا تستخدم الكاميرا في أماكن تحتوي على مواد كيميائية، لأنها قد تتسبب في حدوث انفجار أو حريق.
- لا تستخدم الكاميرا في أماكن تحتوي على كميات كبيرة من الغبار، لأنها قد تتسبب في حدوث حريق.
- لا تترك الكاميرا معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة لفترات طويلة، لأنها قد تتسبب في تلف المكونات الداخلية للكاميرا.
- لا تترك الكاميرا في أماكن شديدة البرودة، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا بسبب ارتفاع درجة الحرارة داخلها.
- لا تستخدم الكاميرا في أماكن شديدة الرطوبة، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تستخدم الكاميرا في أماكن شديدة الاهتزاز، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تستخدم الكاميرا في أماكن شديدة الاهتزاز، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.

تعليمات السلامة

- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.

المواصفات

- الأبعاد: 105.4 × 61.3 × 30.4 مم (بدون الأجزاء البارزة)
- الوزن: 107 جم (بدون البطارية)
- درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 40 درجة مئوية
- نسبة رطوبة التشغيل: 5 إلى 85%

قبل الحماية

- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.

الصيانة والتخزين

- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.

معلومات حقوق الطبع والنشر

- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل الكاميرا، لأنها قد تتسبب في تلف الكاميرا.

التعرف على أجزاء الكاميرا

الأجزاء

- الكاميرا
- البطارية
- بطاقة الذاكرة
- كابل USB
- كابل الصوت/الفيديو
- دليل المستخدم

الأزرار

- زر الطاقة
- زر الغالق
- زر التكبير/التصغير
- زر الوضع
- زر القائمة
- زر الأسهم
- زر التأكيد
- زر الرجوع
- زر الوظيفة

الشاشة

- أيقونة وضع التصوير
- أيقونة الدقة
- أيقونة التركيز
- أيقونة الفلاش
- أيقونة مستوى البطارية
- أيقونة التاريخ والوقت
- أيقونة عدد اللقطات المتبقية
- أيقونة الوضع

تشغيل الكاميرا

تشغيل الكاميرا

- اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة.
- انتظر حتى تظهر الشاشة الرئيسية.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل بين القوائم.
- اضغط على زر التأكيد لتحديد خيار.
- اضغط على زر الرجوع للعودة إلى القائمة السابقة.
- اضغط على زر الوظيفة لتغيير وظيفة الأزرار.
- اضغط على زر الغالق لالتقاط صورة.
- اضغط على زر التكبير/التصغير لتكبير أو تصغير الصورة.
- اضغط على زر الوضع لتغيير وضع التصوير.
- اضغط على زر القائمة لفتح قائمة الإعدادات.
- اضغط على زر الوظيفة لتغيير وظيفة الأزرار.

إعداد اللغة والتاريخ والوقت

- اضغط على زر القائمة.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى علامة التبويب "الإعداد".
- اضغط على زر التأكيد.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى "اللغة والتاريخ والوقت".
- اضغط على زر التأكيد.
- استخدم أزرار الأسهم لتحديد اللغة المطلوبة.
- اضغط على زر التأكيد.
- استخدم أزرار الأسهم لتعيين التاريخ والوقت الحاليين.
- اضغط على زر التأكيد.

تنسيق بطاقة الذاكرة

- اضغط على زر القائمة.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى علامة التبويب "الإعداد".
- اضغط على زر التأكيد.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى "تنسيق".
- اضغط على زر التأكيد.
- اختر "نعم" لتأكيد التنسيق.

التقاط الصور

وضع التصوير التلقائي

- اضغط على زر الوضع.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى وضع "تلقائي".
- اضغط على زر التأكيد.
- وجّه الكاميرا نحو الموضوع.
- اضغط على زر الغالق لالتقاط صورة.

وضع الفيديو

- اضغط على زر الوضع.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى وضع "فيديو".
- اضغط على زر التأكيد.
- وجّه الكاميرا نحو الموضوع.
- اضغط على زر الغالق لبدء تسجيل الفيديو.
- اضغط على زر الغالق مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

وضع البانوراما

- اضغط على زر الوضع.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى وضع "بانوراما".
- اضغط على زر التأكيد.
- وجّه الكاميرا نحو بداية المشهد.
- اضغط على زر الغالق لبدء التقاط الصورة.
- حرّك الكاميرا ببطء في اتجاه واحد.
- اضغط على زر الغالق مرة أخرى لإيقاف التقاط الصورة.

وضع HDR

- اضغط على زر الوضع.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى وضع "HDR".
- اضغط على زر التأكيد.
- وجّه الكاميرا نحو الموضوع.
- اضغط على زر الغالق لالتقاط صورة.

استخدام i-Function

استخدام وظيفة i-Function

- اضغط على زر الوظيفة.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى وظيفة i-Function المطلوبة.
- اضغط على زر التأكيد لتحديد وظيفة i-Function.
- استخدم أزرار الأسهم لضبط إعدادات وظيفة i-Function.
- اضغط على زر التأكيد لتأكيد الإعدادات.

وظائف i-Function المتاحة

- وظيفة i-Function 1
- وظيفة i-Function 2
- وظيفة i-Function 3
- وظيفة i-Function 4
- وظيفة i-Function 5
- وظيفة i-Function 6
- وظيفة i-Function 7
- وظيفة i-Function 8
- وظيفة i-Function 9
- وظيفة i-Function 10

الوصول إلى إخراج الصوت

التحكم في مستوى الصوت

- اضغط على زر الوظيفة.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى "مستوى الصوت".
- اضغط على زر التأكيد.
- استخدم أزرار الأسهم لضبط مستوى الصوت.
- اضغط على زر التأكيد لتأكيد الإعدادات.

كتم الصوت

- اضغط على زر الوظيفة.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى "كتم الصوت".
- اضغط على زر التأكيد.
- اضغط على زر التأكيد لتأكيد الإعدادات.

إخراج الصوت

- اضغط على زر الوظيفة.
- استخدم أزرار الأسهم للتنقل إلى "إخراج الصوت".
- اضغط على زر التأكيد.
- استخدم أزرار الأسهم لتحديد إخراج الصوت المطلوب.
- اضغط على زر التأكيد لتأكيد الإعدادات.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأسئلة الشائعة

- هل يمكنني استخدام بطاقة ذاكرة من علامة تجارية أخرى؟
- نعم، يمكنك استخدام بطاقة ذاكرة من أي علامة تجارية، ولكن يُنصح باستخدام بطاقة ذاكرة من علامة تجارية موثوقة لضمان الأداء الأمثل.
- كيف يمكنني نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر؟
- يمكنك نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB أو بطاقة الذاكرة.
- ماذا أفعل إذا لم تعمل الكاميرا؟
- تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل. إذا لم تعمل الكاميرا، فحاول إعادة تشغيلها.
- كيف يمكنني إعادة تعيين الكاميرا إلى إعدادات المصنع؟
- يمكنك إعادة تعيين الكاميرا إلى إعدادات المصنع من خلال قائمة الإعدادات.

الدعم الفني

- للحصول على الدعم الفني، يرجى زيارة موقع سامسونج الإلكتروني أو الاتصال بمركز خدمة العملاء.
- يمكنك العثور على معلومات الاتصال في دليل المستخدم.

الضمان

- تتمتع الكاميرا بضمان لمدة سنة واحدة من تاريخ الشراء.
- يغطي الضمان عيوب التصنيع والمواد.
- لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو الإهمال.

التخلص من المنتج

- لا تتخلص من الكاميرا مع النفايات المنزلية.
- اتبع اللوائح المحلية للتخلص من المنتج.
- يمكنك إعادة تدوير الكاميرا في مراكز إعادة التدوير المعتمدة.

فارسی

بازدن قفل زبانه

قفل از استفاده از این دستگاه

از شماره تلفن دوستان یا خانواده خود استفاده کنید تا در صورت گم شدن دستگاه، فرد دیگری بتواند آن را پیدا کند.

استفاده از حالت فوکوس

- برای فعال کردن فوکوس دستی، گزینه فوکوس دستی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت ماکرو

- برای فعال کردن حالت ماکرو، گزینه ماکرو را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت پرتره

- برای فعال کردن حالت پرتره، گزینه پرتره را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت شب

- برای فعال کردن حالت شب، گزینه شب را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت ورزشی

- برای فعال کردن حالت ورزشی، گزینه ورزشی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت سفارشی

- برای فعال کردن حالت سفارشی، گزینه سفارشی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت خودکار

- برای فعال کردن حالت خودکار، گزینه خودکار را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت فیلم

- برای فعال کردن حالت فیلم، گزینه فیلم را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت عکاسی

- برای فعال کردن حالت عکاسی، گزینه عکاسی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت ویدیو

- برای فعال کردن حالت ویدیو، گزینه ویدیو را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت پانوراما

- برای فعال کردن حالت پانوراما، گزینه پانوراما را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت HDR

- برای فعال کردن حالت HDR، گزینه HDR را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت نور

- برای فعال کردن حالت نور، گزینه نور را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت دوربین

- برای فعال کردن حالت دوربین، گزینه دوربین را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت فوکوس

- برای فعال کردن حالت فوکوس، گزینه فوکوس را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت زوم

- برای فعال کردن حالت زوم، گزینه زوم را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت عکاسی

- برای فعال کردن حالت عکاسی، گزینه عکاسی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت ویدیو

- برای فعال کردن حالت ویدیو، گزینه ویدیو را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت پانوراما

- برای فعال کردن حالت پانوراما، گزینه پانوراما را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت HDR

- برای فعال کردن حالت HDR، گزینه HDR را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت نور

- برای فعال کردن حالت نور، گزینه نور را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت دوربین

- برای فعال کردن حالت دوربین، گزینه دوربین را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت فوکوس

- برای فعال کردن حالت فوکوس، گزینه فوکوس را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت زوم

- برای فعال کردن حالت زوم، گزینه زوم را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

بازدن پسته بادامی

قفل از استفاده از این دستگاه

از شماره تلفن دوستان یا خانواده خود استفاده کنید تا در صورت گم شدن دستگاه، فرد دیگری بتواند آن را پیدا کند.

استفاده از حالت فوکوس

- برای فعال کردن فوکوس دستی، گزینه فوکوس دستی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت ماکرو

- برای فعال کردن حالت ماکرو، گزینه ماکرو را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت پرتره

- برای فعال کردن حالت پرتره، گزینه پرتره را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت شب

- برای فعال کردن حالت شب، گزینه شب را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت ورزشی

- برای فعال کردن حالت ورزشی، گزینه ورزشی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت سفارشی

- برای فعال کردن حالت سفارشی، گزینه سفارشی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت خودکار

- برای فعال کردن حالت خودکار، گزینه خودکار را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت فیلم

- برای فعال کردن حالت فیلم، گزینه فیلم را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت عکاسی

- برای فعال کردن حالت عکاسی، گزینه عکاسی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت ویدیو

- برای فعال کردن حالت ویدیو، گزینه ویدیو را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت پانوراما

- برای فعال کردن حالت پانوراما، گزینه پانوراما را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت HDR

- برای فعال کردن حالت HDR، گزینه HDR را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت نور

- برای فعال کردن حالت نور، گزینه نور را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت دوربین

- برای فعال کردن حالت دوربین، گزینه دوربین را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت فوکوس

- برای فعال کردن حالت فوکوس، گزینه فوکوس را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

استفاده از حالت زوم

- برای فعال کردن حالت زوم، گزینه زوم را انتخاب کنید.
- برای تنظیم فوکوس، حلقه فوکوس را بچرخانید.
- برای تأیید فوکوس، دکمه تأیید را فشار دهید.

پخش ویدیو و عکس

پخش ویدیو و عکس

- برای پخش ویدیو یا عکس، گزینه پخش را انتخاب کنید.
- برای توقف پخش ویدیو، گزینه توقف را انتخاب کنید.
- برای رفتن به ویدیو یا عکس بعدی، گزینه بعدی را انتخاب کنید.
- برای رفتن به ویدیو یا عکس قبلی، گزینه قبلی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم صدا، گزینه صدا را انتخاب کنید.
- برای حذف ویدیو یا عکس، گزینه حذف را انتخاب کنید.

پخش و جداسازی زنگ

پخش و جداسازی زنگ

- برای پخش زنگ، گزینه پخش را انتخاب کنید.
- برای توقف پخش زنگ، گزینه توقف را انتخاب کنید.
- برای رفتن به زنگ بعدی، گزینه بعدی را انتخاب کنید.
- برای رفتن به زنگ قبلی، گزینه قبلی را انتخاب کنید.
- برای تنظیم صدا، گزینه صدا را انتخاب کنید.
- برای حذف زنگ، گزینه حذف را انتخاب کنید.

استفاده از i-Function

استفاده از i-Function

- برای فعال کردن i-Function، گزینه i-Function را انتخاب کنید.
- برای تنظیم i-Function، گزینه i-Function را انتخاب کنید.
- برای ذخیره تنظیمات i-Function، گزینه ذخیره را انتخاب کنید.
- برای بازگشت به تنظیمات پیش‌فرض i-Function، گزینه بازنشانی را انتخاب کنید.

i-Function های موجود

- i-Function 1
- i-Function 2
- i-Function 3
- i-Function 4
- i-Function 5
- i-Function 6
- i-Function 7
- i-Function 8
- i-Function 9
- i-Function 10

عیب‌یابی

سوالات متداول

- چگونه می‌توانم زمان و تاریخ را تنظیم کنم؟
- برای تنظیم زمان و تاریخ، گزینه تنظیمات را انتخاب کنید و سپس گزینه زمان و تاریخ را انتخاب کنید.
- چگونه می‌توانم زبان را تغییر دهم؟
- برای تغییر زبان، گزینه تنظیمات را انتخاب کنید و سپس گزینه زبان را انتخاب کنید.
- چگونه می‌توانم تنظیمات را به حالت پیش‌فرض بازگردانم؟
- برای بازگرداندن تنظیمات به حالت پیش‌فرض، گزینه تنظیمات را انتخاب کنید و سپس گزینه بازنشانی را انتخاب کنید.

پشتیبانی

- برای پشتیبانی، به وب‌سایت سامسونگ مراجعه کنید.
- برای تماس با مرکز خدمات مشتریان، با شماره تلفن محلی تماس بگیرید.
- برای ارسال ایمیل، به آدرس ایمیل پشتیبانی ارسال کنید.

گارانتی

- این محصول دارای گارانتی یک ساله است.
- گارانتی شامل نقص در مواد و ساخت می‌شود.
- گارانتی شامل آسیب‌های ناشی از استفاده نادرست یا بی‌توجهی نمی‌شود.

دور انداختن محصول

- این محصول را با زباله‌های خانگی دور نیندازید.
- قوانین محلی را برای دور انداختن محصول رعایت کنید.
- می‌توانید دوربین را در مراکز بازیافت معتبر بازیافت کنید.

עברית

ביטול נעילת הגישה

לפני השימוש במכשיר זה

קרא את ההוראות בקפידה לפני השימוש במצלמה. שמור את הוראות השימוש לעיון בעתיד.

שימוש בטוח

- אל תשתמש במצלמה בסביבות שבהן אסור להשתמש במכשירים אלחוטיים, כגון בתי חולים וטיסות.
- אל תשתמש במצלמה בקרבת מכשירים רפואיים, כגון קוצבי לב.
- אל תשתמש במצלמה בקרבת דלתות אוטומטיות או אזעקות אש.
- אל תשתמש במצלמה בסביבות עם גזים דליקים או אדים נדיפים.
- אל תשתמש במצלמה בסביבות עם חומרים כימיים.
- אל תשתמש במצלמה בסביבות עם אבק רב.
- אל תשאיר את המצלמה בשמש ישירה או בחום למשך זמן ארוך.
- אל תשאיר את המצלמה במקומות קרים מאוד.
- אל תשתמש במצלמה במקומות לחים מאוד.
- אל תשתמש במצלמה במקומות עם רעידות חזקות.

מבוא

- **שם ערוך:** 3.5-5.6 ED II SAMSUNG 20-50 mm
- **טווח מוקד:** 20 – 50 מ"מ (שווה ערך ל-30–76 מ"מ בפורמט של 35 מ"מ)
- **קוטר עדשה:** 62.3 x 39.8 מ"מ
- **משקל:** 219 גרם (כולל סוללה)
- **מסנן מקטרת:** M67 x 0.75
- **מצלמות תואמות:** מצלמות NX עם חצובה
- **כיסוי עדשה:** כיסוי עדשה אחורי, כיסוי עדשה קדמי

שימוש בכפתן (אופציונלי) (איור אחיד V)

- **מתח הפעלה:** 5 VDC (מסופק על ידי המצלמה)
- **צריכת חשמל:** 0.85 W (מקסימום)
- **טווח טמפרטורות פעולה:** 0 עד 40 מעלות צלזיוס (32 עד 104 מעלות פרנהייט)
- **לחות פעולה:** 5% עד 85%

מידע בטיחות וגהות

- **אזהרה:** כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות, אל תחשוף את המוצר לגשם או לחות.
- **אזהרה:** כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות, אל תחשוף את המוצר לגשם או לחות.
- **שים לב:** כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות, אל תחשוף את המוצר לגשם או לחות.

מפרט

- **שם ערוך:** 3.5-5.6 ED II SAMSUNG 20-50 mm
- **טווח מוקד:** 20 – 50 מ"מ (שווה ערך ל-30–76 מ"מ בפורמט של 35 מ"מ)
- **קוטר עדשה:** 62.3 x 39.8 מ"מ
- **משקל:** 219 גרם (כולל סוללה)
- **מסנן מקטרת:** M67 x 0.75
- **מצלמות תואמות:** מצלמות NX עם חצובה

שימוש בכפתן (אופציונלי) (איור אחיד V)

- **מתח הפעלה:** 5 VDC (מסופק על ידי המצלמה)
- **צריכת חשמל:** 0.85 W (מקסימום)
- **טווח טמפרטורות פעולה:** 0 עד 40 מעלות צלזיוס (32 עד 104 מעלות פרנהייט)
- **לחות פעולה:** 5% עד 85%

מידע בטיחות וגהות

אחסון ושירות

- אל תכסה את העדשה בזמן שהמצלמה מופעלת, כדי למנוע חימום יתר.
- אל תשאיר את העדשה במקומות בהם יש אבק, לכלוך או חול.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם טמפרטורות גבוהות או לחות גבוהה.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם רעידות חזקות.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם שדות מגנטיים חזקים.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם גזים דליקים או אדים נדיפים.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם חומרים כימיים.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם אבק רב.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם רעידות חזקות.
- אל תשאיר את העדשה במקומות עם שדות מגנטיים חזקים.

שירות

- אל תנסה לפרק את העדשה בעצמך.
- אל תנסה לתקן את העדשה בעצמך.
- אל תנסה לשנות את העדשה בעצמך.
- אל תנסה לשפר את העדשה בעצמך.
- אל תנסה להחליף את העדשה בעצמך.
- אל תנסה להוסיף אביזרים לעדשה בעצמך.
- אל תנסה להסיר אביזרים מהעדשה בעצמך.
- אל תנסה לשנות את הגדרות העדשה בעצמך.
- אל תנסה לשפר את הגדרות העדשה בעצמך.
- אל תנסה להחליף את הגדרות העדשה בעצמך.
- אל תנסה להוסיף אביזרים לעדשה בעצמך.
- אל תנסה להסיר אביזרים מהעדשה בעצמך.

הערות הנדסה (איור אחיד V)

- **מתח הפעלה:** 5 VDC (מסופק על ידי המצלמה)
- **צריכת חשמל:** 0.85 W (מקסימום)
- **טווח טמפרטורות פעולה:** 0 עד 40 מעלות צלזיוס (32 עד 104 מעלות פרנהייט)
- **לחות פעולה:** 5% עד 85%